



7790 v

JEANNE D'ARC à DOMRÉMY

Scène Lyrique avec Chœurs

Poème de *Elisée LAGRANGE*

Musique de

MAX d'OLLONE

Partition Piano et Chant Prix net: 3^f
Parties séparées chaque net: 0.50^c

· PARIS ·
ENOCH & C^{ie}

· LONDON ·
ENOCH & SONS

27, Boul^g des Italiens. 14 & 14^g Great Marlborough Street W

Tous droits d'auteurs d'exécution publique de reproduction et d'arrangement réservés

JEANNE BARD & JOHANNES

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

CHICAGO, ILL.

1916

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

100 EAST HASTING STREET
CHICAGO, ILL.

1916

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

782.548
0499j
1896
MUS-CTR

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHILOSOPHY DEPARTMENT

PHILOSOPHY 101

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

JEANNE D'ARC À DOMREMY

SCÈNE LYRIQUE AVEC CHŒURS

Poésie de

Elisée LAGRANGE

Musique de

Max d'OLLONE

Propriété des Éditeurs. Reproduction interdite.

PRÉLUDE.

Adagio Maestoso. $\text{♩} = 54$

PIANO: *f avec une sonorité pleine.*

13.

Handwritten: *13.*

System 1: Treble and bass staves with piano accompaniment. The music features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more rhythmic bass line.

Handwritten: *13 + cl*

Handwritten: *cresc.*

System 2: Treble and bass staves. The right hand has a melodic line with a crescendo marking. The bass line continues with rhythmic accompaniment.

System 3: Treble and bass staves. The right hand features a melodic line with a slur, while the bass line provides accompaniment.

Poco allargando.

Handwritten: *f cors*

Handwritten: *cresc.*

System 4: Treble and bass staves. The right hand has a melodic line with a slur and a crescendo marking. The bass line continues with accompaniment.

Handwritten: *cornets*

Handwritten: *ff*

Handwritten: *tr*

System 5: Treble and bass staves. The right hand has a melodic line with a slur and a fermata. The bass line has a fermata and a final chord. There are additional handwritten notes and symbols below the staff.

№ 1
SOLO DU RÉCITANT

Le RÉCITANT *f*
La guer - re dé - chi -

PIANO. *f* *énergico.* *sf p*

R
-rait le beau pa - ys de Fran - ce

R
sf p Et l'étranger, vainqueur - foulait le sol sacré

R
p Et peurtant dans les cœurs vi brait une es - pé - ran - ce

pp

R

p *poco rit.* *Moderato.*

Ain si que dans la nuit brille un rayon de re

8

bon *suivez le chant.* *f*

Poco più lento.

R

van

p *mais sonore.*

all.

les 2 Ped.

Moderato.

R

8

clar.

B. Bass

cl.

Poco più lento.

R

8

Le village est en fête

con *f*

les 2 Ped.

R

Au loin sur les campa - gnes Le si -

R

- len - ce descend du bord des ho - ri - zons

Avec calme, mais sans lenteur.

R

Le so - leil dis - pa - rait der - riè - re les mon

p mais en dehors

R

- ta - gnes Et dans les airs, l'on entend des char -

N° 2.

ANCIENS CHANTS POPULAIRES VOSGIENS

Le Récitant. *p*
- sons

SOPRANI.
MEZZO SOPRANI.

CHŒUR de
PAYSANS
TENORS.
BARYTONS. *(comme dans le lointain)*
Nous venons de mai_z'en_tretr Nous venons de voir les

PIANO. *dim - - en s'éteignant ppp*

T.
B. blés. Si beaux nous les avons trou_vés Que Dieu du ciel en soit lou -

T.
B. - é Do_mi-ne zô! *pp* Nous ve_nons de mai_z'en_tretr, Nous ve -

morendo.

T. B. *non*s de voir les blés

I

S. *p* Ah! Do-mi-ne

M.S. *p* Ah! Do-mi-ne

S. zò! Ah!

M.S. zò! Ah!

T. B. *p* Nous ve-nons de mai-z'en-trer Nous ve-nons de voir les blés

Allegretto.

S.
A.S.

p

O mai, o mai le jo-li mai, voi-ci l'premier dimanç'de mai, voi-ci l'pre-

Chœur

2

Soprani.
Mezzo Soprano

-mier dimanç'de mai dans vos mai-sons O mai o mai le jo-li mai Voi-ci l'pre-

Ténors.
Basses.

O mai o mai le jo-li mai Voi-

O mai o mai le jo-li mai Voi-

-mier dimanç'de mai Voi-ci l'premier dimanç'de mai dans vos mai -

-ci l'premier di - manç'de mai 0

-ci l'premier di - manç'de mai 0

-ci l'premier di - manç'de mai Voi-ci l'premier dimanç'de mai dans vos mai -

du 1^{er} pp.
3 Soprano Solo.

mf Un beau monsieur a_vons trou_vé entre mai - sons que

pp - sons Ah!

pp mai Ah!

pp mai Ah!

pp - sons Ah!

S. *poco rit.* Dieu lui donn'joie et san_té, ayez le mai, ayez le mai ayez le

pp Ah! *poco rit.*

pp Ah!

pp Ah!

RÉCIT.

LE RÉCITANT

Loin de la foule et des ron-des jo-yeu-ses

Calme.
p
Jean-ne à ge-noux pria-it pour son pa-ys

Mouv^t du Prélude.

Elle é-cou-tait des voix mys-té-ri-eu-ses

Qui lui semblaient ve-nir du pa-ra-dis

N^o 3 .

PRIÈRE DE JEANNE

Largement, mais pas trop lent.

M. Prou

JEANNE.

Mon Dieu prends pi - tié de la Fran - ce C'est le plus beau roy -

PLANO.

4or
bien accentue.

- au - me a près ce - lui du ciel Aux cœurs des che - va -

2cl.

f
bon < con.

C.B.

- liers ral - lu - me la vail - lan - ce Fais re - fleurir le lys au

4or

ff

pied de ton au - tel Fais reflleurir le lys au pied de ton au -

ff

dim.

p *cres - cen - do.*

- tel Si pour nous ra - che - ter il faut u - ne vic - ti - me

ff

Donne moi le cou - ra - ge et la foi du mar - tyr!

p

Mais je ne puis rê - ver cet a - ve - nir subli - me

p *cres - cen - do.*

f

Mon Dieu! pour mon pa - ys Pour mon pa -

molto cresc. *ff*

J
- ys que je voudrais mou - rir!

p *dim.*

D
Le RÉCITANT.
p

Et sa voix se per - dit sous les vertes ra - mu - res L'ex - ta - se des - cen -

p

R
- dit sur l'humble et douce en - fant Et tandis que des bois se taisaient les mur -

M.D.
M.G. *M.G.*

R
- mu - res Elle en - tre - vit du cie! le por - tique é - cla -

N° 4 .

CHŒUR DE L'APPARITION

Assez lent très calme.

Le RÉCITANT .

SOPRANI .

MEZZO SOPRANI

TÉNORS .

BASSES .

- tant

à bouche demi - fermée

pp

pp

PLANO .

Orgue. Harpes.

*Les harpes
à l'8^{ve} sup.*

pp

Et les Sain -

R

S

MS

T

B

R. *Soprano Solo.* *mf* *Jessie*
 - - tes chantaient: C'est ton

pp

pp

S. Dieu qui t'ap - pel - - le

S.
S.

Pour de li_vrer la Fran - - ce et sau -

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef (S.) and contains the lyrics "Pour de li_vrer la Fran - - ce et sau -". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a similar pattern in the left hand, with some chords and rests.

Soprano Solo.

-ver ton pa - ys!

Soprano Solo.

Il en -

The second system of music features a vocal solo and piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef (S.) and contains the lyrics "-ver ton pa - ys!". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and continues with the rhythmic pattern from the first system. The system concludes with the vocal line starting "Il en -".

S.
S.

_ tou - - re ton nom _____ d'ü - ne

The first system consists of a vocal line and four piano accompaniment staves. The vocal line is in a soprano register, with lyrics under the notes. The piano accompaniment includes a grand staff (treble and bass clefs) and three individual staves, all in a key signature of three sharps (F#, C#, G#).

The piano accompaniment for the first system is a grand staff with treble and bass clefs, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and sixteenth notes.

S.
S.

gloire im - mor - tel - - le, C'est

The second system consists of a vocal line and four piano accompaniment staves. The vocal line is in a soprano register, with lyrics under the notes. The piano accompaniment includes a grand staff (treble and bass clefs) and three individual staves, all in a key signature of three sharps (F#, C#, G#).

The piano accompaniment for the second system is a grand staff with treble and bass clefs, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and sixteenth notes.

Poco animato

S.
S. *toi le vrai sau - veur Le vrai sau -*

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. It features a vocal line (Soprano) and a piano accompaniment. The vocal line starts with a whole note 'toi' and continues with 'le vrai sau - veur' and 'Le vrai sau -'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with eighth-note patterns and a left-hand part with a steady eighth-note bass line. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The tempo is 'Poco animato'. The first measure of the piano accompaniment has a 'cresc.' marking.

S.
S. *- veur à ton peu - - -*

f

Detailed description: This system contains the next two measures of the piece. The vocal line continues with '- veur à ton peu - - -'. The piano accompaniment continues with similar eighth-note patterns. The key signature and time signature remain the same. A dynamic marking of 'f' (forte) is placed above the vocal line in the second measure. The piano accompaniment also has a 'cresc.' marking in the second measure.

SS

ple pro - mis

f

5

Contralto Solo.

Maur - M. Luce

p a Tempo.

Jean - ne fil - le du ciel

p

pp

pp

pp

pp

p

S.S. *p* Jean - ne

C.S. Pars pour les grandes guer - res

S.S. *p* Nous se - rons a - vec toi Ar -

S.S. *p* Ar -

C.S. Nous se - rons a - vec toi Ar -

cres

S
S
S
C
S

- ra - che la cou - ron - ne à des

- ra - che la cou - ron - ne à des

- ra - che la cou - ron - ne à des

pp *cres*

pp *cres*

pp *cres*

pp *cres*

cen

S
S
C
S

mains é - tran - gè - res

mains é - tran - gè - res

mains é - tran - gè - res

cen *do.*

cen *do.*

cen *do.*

cen *do.*

- do.

Et va la met - tre à Reims sur le

- do.

Et va la met - tre à Reims sur le

- do.

Et va la met - tre à Reims sur le

ff

front de ton *ff* roi!

front de ton *ff* roi!

front de ton roi!

E

mf Jean - ne *p* Jean - ne

mf Jean - ne *p* Jean - ne

mf Jean - ne *p* Jean - ne

ff Jean - ne *pp* fil - le du ciel *ff* Jean - ne *pp* fil - le du ciel

ff Jean - ne *pp* fil - le du ciel *ff* Jean - ne *pp* fil - le du ciel

ff Jean - ne *pp* fil - le du ciel *ff* Jean - ne *pp* fil - le du ciel

ff Jean - ne *pp* fil - le du ciel *ff* Jean - ne *pp* fil - le du ciel

ff Trompettes. *p* Orgue. *f* Trompettes. *pp*

6

S
S
C
S

Nous se_rons a_vec toi

f
C'est ton

mf
C'est ton

pp

6

S
S
C
S

f
Va! C'est ton Dieu qui t'ap -

Dieu qui t'ap - pel - le

Dieu qui t'ap - pel - le

Va! Va! - ver ton pa - ys! - ver ton pa - ys!

ff

ff *dim.*

Le RÉCITANT. *seulement.*
p

R Et l'enfant accepta La mission di - vi - ne Son â - me tressail -

Mouv^t du Prélude

p lié et bien chanté.

R
_ lit d'une Sain - te fier - té Et ses lèvres di - saient *mf* Dieu le

J
vent je m'in - cli - ne Qu'il me soit fait se - lon sa volon -

rit.

J
- té *mf* Qu'il me soit fait se - lon sa volon - té

S
pp Va! Va! Va! *pp*

S
pp Va! Va! Va! *pp*

S
pp Va! Va! Va! *pp*

S
pp Va! Va! Fil - le du ciel Va! *pp*

S
pp Va! Va! Fil - le du ciel Va! *pp*

S
pp Va! Va! Fil - le du ciel Va! *pp*

S
pp Va! Va! Fil - le du ciel Va! *pp*

pp

10770